

AJACCIO

du 26 au 28 mars 2010

ATAF

117^{ème}
Assemblée
Générale



SOMMAIRE

1. L'Assemblée Générale de l'ATAF à Ajaccio	
1.1 La CCM organise l'Assemblée Générale de l'ATAF	3
1.2 L'ordre du jour de l'Assemblée Générale	3
1.3 Une Assemblée Générale particulière.....	3
1.4 Les participants à l'Assemblée Générale	4
2. L'Association des Transporteurs Aériens Francophones	
2.1 Le rôle de l'ATAF.....	7
2.2 Les compagnies membres de l'ATAF.....	8

1. L'Assemblée Générale de l'ATAF à Ajaccio

1.1 La CCM organise l'Assemblée Générale de l'ATAF

Par le passé, la CCM a déjà reçu deux fois la délégation de l'ATAF : (à Ajaccio en 2000 et à Bastia en 2003).

Cette année, Pierre-Philippe Ceccaldi, Président du Conseil de Surveillance de la CCM et Vice-Président de l'ATAF, a le plaisir d'accueillir à Ajaccio, la 117^{ème} Assemblée Générale de l'Association des Transporteurs Aériens Francophones, du 26 au 28 mars 2010.

A l'occasion de l'Assemblée Générale de l'ATAF, les invités découvrent, guidés par leur hôte, le pays d'accueil : cette année, ils seront initiés à la distillation des huiles essentielles en Corse au cours d'une visite de la Maison des Senteurs située à Occana).

1.2 L'ordre du jour de l'Assemblée Générale

Réunie en Assemblée Générale, l'ATAF débat de problèmes qui relèvent de l'actualité du monde aérien.

Les temps forts de l'ordre du jour de la 117^e Assemblée Générale :

- Exposés et débats sur le thème « sortir renforcé de la crise » et intervention de Philippe Dandrieux, Président du Directoire CCM, sur le sujet « Service Public et règles communautaires ».
- Tour de table sur l'évolution du marché France et des autres marchés nationaux.
- Compte-rendu des commissions thématiques sur l'environnement, la sécurité aérienne, la sûreté et la distribution.

1.3 Une Assemblée Générale particulière

Outre les thématiques majeures qui seront abordées au cours du week-end, l'Assemblée Générale de l'ATAF organisée cette année à Ajaccio revêt un caractère particulier puisque :

- Le Secrétaire Général de la Francophonie, Son Excellence M. Abdou DIOUF (par ailleurs ancien Président de la République du Sénégal) a accepté de présider le dîner de gala qui aura lieu au Palais des Congrès d'Ajaccio, à l'issue de la réunion de l'Assemblée Générale. Il y fera une allocution sur le thème de la Francophonie.
- C'est la dernière Assemblée Générale pour :
 - . le Secrétaire Général de l'ATAF Roger PINSON, en poste depuis 1992.
 - . le Trésorier de l'ATAF, Michel MOUTY.
 - . l'un des 5 Vice-Présidents de l'ATAF, Pierre-Philippe CECCALDI, élu depuis 2008.

Pour cette occasion si spéciale à plusieurs titres, toutes les compagnies membres de l'ATAF (sauf Air Austral excusée) ont tenu à envoyer une délégation de représentants.

1.4 Les participants à l'Assemblée Générale

AIR ALGERIE

M. Abdel Wahid BOUABDALLAH Président Directeur Général
M. Sofiane AIT ABDELMALEK Assistant du Président
M. Hacene TAMZALI

AIR BURKINA

M. Sanoh MAMADY Président du Conseil d'Administration
M. Mohamed GHELALA Directeur Général
M. Michel BOUTBIEN Administrateur d'Air Burkina et d'Air Mali

AIR FRANCE

M. Pierre-Henri GOURGEON Directeur Général
M. Dominique PATRY Directeur des Affaires Internationales & Alliances

M. Patrick BIANQUIS Chef du Service Alliances
M. Joël RIOUALLON Gestionnaire d'Alliances
M. Christian BOIREAU Directeur Général Adjoint Commercial France
M. Etienne RACHOU Directeur Général Délégué Commercial International Pays-Bas, DG Afrique & Moyen-Orient

M. Guy DELBREL Directeur des Relations Extérieurs au CDL Afrique & Moyen-Orient
M. Pierre DESCAZEUX Directeur Général du CDL Europe & Afrique du Nord
M. Antoine PUSSIAU Directeur Général du CDL Caraïbes et Océan Indien
M. Jean-Claude CROS Directeur du Personnel

AIR IVOIRE

M. Koné DOSSONGUI Président
M. Joachim OTTRO Directeur Général Adjoint
M. Mollong MAGULIWELONG Assistant du Président

AIRLINAIR

M. Lionel GUERIN Président Directeur Général

AIR MADAGASCAR

M. Fidy RAKOTONIRINA Administrateur Délégué
M. Eddy RASOAHAINGO Adjoint du Directeur Général Chargé du Développement Economique et Commercial
Mme. Hoby RAJAOSAFARA Représentante Europe

AIR MAURITIUS

M. Rajenda Kumar UJOODHA Directeur Général
M. Raja Indradev BUTON Executive Vice-President Strategic Planning & Consul ATAF

AIR SEYCHELLES

M. David SAVY Président Directeur Général

BRITAIR

M. Marc LAMIDEY Président Directeur Général

AIR MALI

M. Abdérahmane BERTHE Directeur Général

CCM AIRLINES

M. Pierre-Philippe CECCALDI Président du Conseil de Surveillance
M. Philippe DANDRIEUX Président du Directoire
M. Pierre DARPOUX Membre du Directoire

MIDDLE EAST AIRLINES

M. Rabih AZAR

Directeur des Affaires Industrielles & Consul
ATAF**ROYAL AIR MAROC**M. Abderrafih ZOUITEN
Mme Souad MEZIANEDirecteur Général Adjoint Commercial
Chef Département Affaires de l'Industrie**TUNISAIR**M. Nabil CHETTAOUI
M. Ali MIAOUIPrésident Directeur Général
Vice-Président Affaires Commerciales**ASECNA (Membre Associé)**M. Jacques COURBIN
M. Youssouf MAHAMATPrésident du Conseil d'Administration
Directeur Général**ACCOR (Membre Partenaire)**

M. Charlie LANGLAIS

Directeur Général Moyen-Orient, Afrique et
Océan Indien**SERVAIR (Membre Partenaire)**M. Patrick ALEXANDRE
M. Amar NIANG
M. Pierre MURACCIOLEPrésident Directeur Général
Directeur Général Dakar Catering
Directeur Général Adjoint Economie et
Finances**AFRAA**

M. Nick FADGUBA

Secrétaire Général

IATA

M. Jérôme BONNIN

Directeur France

ATAFM. Roger PINSON
M. Joël ROUTIER
M. Michel MOUTY
M. Sylvain DENIS
Melle Ebène PINELLI
Mme Odile MAUGUINSecrétaire Général
Secrétaire Général Adjoint
Trésorier de l'ATAF
Président des Comités Spéciaux
Responsable Juridique & Distribution
Attachée Juridique**INTERVENANTS****COMMISSION EUROPÉENNE**

M. Diégo CANGA-FANO

Chef de Cabinet Adjoint du Commissaire à
l'Industrie et l'Entreprise

M. Philippe GAILLARD

Administrateur de la Sécurité Aérienne

STERIA

M. Jacques LAFAY

Directeur du Développement Transport

AIR FranceM. Laurent BARTHELEMY
M. Etienne LICHTENBERGERDirecteur du Contrôle des Opérations
Directeur de la Sécurité**INVITÉS D'HONNEUR**SEM. Abdou DIOUF
M. Jean-Cyril SPINETTASecrétaire Général de la Francophonie
Président AF / KLM**CCM Airlines**Assemblée Générale de l'ATAF à Ajaccio
du 26 au 28 mars 2010

INVITÉS

AIGLE AZUR

M. Azerki IDJEROUIDENE
M. François HERSEN

Président Directeur Général
Dirigeant Responsable

A.T.C.T.

M. Abdelkrim OUERTANI

Directeur Général

AIR FRANCE

M. Philippe EYDALEINE
Mme Sylvie HORN

Représentant Permanent à Bruxelles
Assistante du Président AF / KLM

A.F.C. / QUALI-AUDIT

Mme Isabelle VETOIS
M. Jean-Pierre DELPECH

Président Directeur Général A.F.C.
Président Directeur Général Quali-Audit

ALFA ACI

M. Jean-Michel VERNHES
M. Francis LATARJET

Président
Secrétaire Général

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

M. Hugo SADA

Délégué à la Paix, la Démocratie et les Droits
de l'Homme

Mme Nathalie DEMARTY

Attachée Principale Chargée du Protocole

Mme Nafissa SECK

Responsable des Achats

M. Jamel BEN AÏSSA

Officier de Sécurité

M. Abdoulaye BA

Assistant personnel

COMITÉ D'ORGANISATION CCM

Mme Dominique LECA

Attachée de Direction Chargée de la
Communication & Consul ATAF

Mme Rose-Marie PRUNETTA

Secrétaire du Président

Mme Marie-Paule SANTONI

Responsable Interline

M. Michel PONZEVERA

Chef des Ventes

2. L'Association des Transporteurs Aériens Francophones

Créée en 1950 dans le cadre de l'Union Française, l'Association des Transporteurs Aériens Francophones (ATAF) est devenue une association internationale après l'accession à l'indépendance des pays Africains.



2.1 Le rôle de l'ATAF

L'ATAF se place de façon originale sur l'échiquier du transport aérien mondial en tant qu'organisation internationale francophone à vocation régionale aux côtés d'autres organismes tels que :

- l'IATA (International Air Transport Association), ouvert à tous les transporteurs aériens,
- des regroupements géographiques régionaux tels que l'AEA (*Europe*), AFRAA (*Afrique*)...,
- des regroupements historiques et culturels telles l'AACO (*Pays Arabes*).

Les compagnies aériennes membres de l'ATAF n'ont pas seulement entre-elles un passé culturel. La zone ATAF correspond à une réalité économique du transport aérien puisque l'ensemble des compagnies membres réalise près des deux tiers de leur trafic global à l'intérieur de cette zone.

Organisme de concertation multilatérale, l'ATAF agit :

- Au plan stratégique, à la mise en place des transferts de technologie et d'information entre les compagnies membres lors des séminaires thématiques : sûreté, sécurité aérienne, e-commerce, veille aéropolitique, répression des fraudes...
- Au plan plus général, par la coopération Nord / Sud, à l'établissement d'un dialogue efficace entre les compagnies du continent africain, des îles lointaines et des compagnies européennes et du Moyen Orient.

L'une des particularités de l'ATAF est de réunir à la fois des compagnies effectuant des vols internationaux longs et moyens courriers et des compagnies assurant des liaisons intérieures. A la solidarité entre membres de pays différents, entre compagnies de tailles variées, s'ajoute ainsi une complémentarité entre transporteurs internationaux et transporteurs opérant des lignes domestiques.

Cette complémentarité contribue largement au désenclavement des régions les moins favorisées dans la zone ATAF, elle permet également d'accompagner leur développement par la mise en place de moyens techniques et de formation de personnels qualifiés.

La volonté commune des partenaires est d'encourager et de faciliter le transport aérien dans la zone ATAF. Ils veulent dynamiser leurs atouts dans ces temps de mondialisation, renforcer les solidarités et partager au mieux la gestion des courants de trafics et des ressources qui restent l'un des enjeux majeurs pour l'avenir du transport aérien.

2.2 Les compagnies membres de l'ATAF

Les compagnies membres de l'ATAF sont actuellement au nombre de 15 :
Air Algérie, Air Austral, Air Burkina, Air France, Air Ivoire, Airlinair, Air Madagascar, Air Mali, Air Mauritius, Air Seychelles, Britair, CCM Airlines, Middle East Airlines, Royal Air Maroc, Tunisair.

A ces 15 compagnies membres, il convient également d'ajouter un membre "associé" : l'A.S.E.C.N.A. et deux membres "partenaires" : Accor, Servair.



Toutes les compagnies membres de l'ATAF sont représentées à l'Assemblée Générale par leurs Présidents et / ou Directeurs Généraux assistés de leurs experts.

Chaque année, l'ATAF se réunit au cours d'une ou plusieurs Assemblée(s) Générale(s) dans l'un des pays des différentes compagnies membres. Tour à tour, chaque compagnie membre reçoit alors la délégation des 15 compagnies, chacune étant représentée par son Président ou son Directeur Général.